

# Saint Bruno Church



St. Bruno Parish is a multi-cultural community, founded in 1912, that welcomes everyone to worship God, especially through the Holy Eucharist and Perpetual Adoration, to grow in the faith and to serve the less fortunate in order to be light and truth for others.

*Easter Sunday  
April 8th, 2012*



© J. S. Paluch Co., Inc.

*Domingo de Pascua  
Abril 8 del 2012*

*"The Little Parish with a Big Heart"*

555 West San Bruno Ave., San Bruno, CA 94066

Tel.: (650)588-2121 Fax: (650)588-6087

Website: [www.saintbrunos.org](http://www.saintbrunos.org)

**OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA**

TUE.-SAT. 9:00 AM - 1:00 PM & 2:00 - 5:00 PM

**RELIGIOUS EDUCATION OFFICE:**

(650)588-2121 Ext. 14 Saturday 9-11 a.m.

**PASTORAL STAFF/PERSONAL PARROQUIAL**

Rev. Michael Brillantes	Pastor
Rev. Rafael de Avila	Parochial Vicar
Rev. Mr. Ramon de la Rosa	Deacon
Rev. Mr. Virgil Capeti	Deacon
Lupita Mendoza	Secretary
Painisaipalesi Lautaimi	Youth Minister
Rey Matias	Parish Bookkeeper
Taufui Piutau	Pastoral Council Chair
Teresa Navarro	Finance Council Chair
Kacey Carey	DRE
Mireya Salazar	CCD/Confirmation Sec.
Kathie Bassett	R.C.I.A.

**MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:**

Sunday 8:00 A.M., 12:00 P.M., 6:00 P.M.

Domingo 10:00 A.M. Spanish

Saturday 8:00 A.M., 4:30 P.M. (Vigil)

Sábado 7:00 P.M. (Vigilia)

Weekdays 8:00 A.M., 6:00 PM except Wednesday 7:00 PM

First Fridays and Holy Days: 8:00 AM & 7:00 PM

3RD FRIDAYS: 8:00 PM (SUNG ADORATION/OUR LADY'S PRAYER GRP)

Filipino Mass *bawat huling Linggo ng buwan* 3:00 P.M.

**ANOINTING OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS:**

Please call the parish office when you know of anyone who would like to receive the sacraments but is unable to come to the church. *Favor de llamar a la Oficina cuando usted sepa de alguien que quisiera recibir los sacramentos pero no puede venir a la Iglesia.*

**BAPTISMS/BAUTIZOS:**

Primer Sábado: 11:00 A.M. Clase Pre-Bautismal

Segundo Sábado: 11:00 A.M. Bautismos

Third Saturday: 11:00 A.M. Baptismal Class

Fourth Saturday: 11:00 A.M. Baptisms

**CCD SCHEDULE/CATECISMO:**

Grades 1 - 7 Saturdays: 9:00 A.M. - 11:00 A.M.

**CONFIRMATION CLASS:**

Grades 8-12 Tuesdays starting with 6:00 P.M. Mass

**CONFESSIONS/CONFESIONES:**

Saturdays: 3:30 PM to 4:30 PM Wednesdays: 6 pm to 9 pm

**MARRIAGE/MATRIMONIO:**

Arrangements must be made at least six months before the tentative date of the marriage. *Hacer arreglos por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.*

**RCIA (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS):**

For adults interested in the Catholic Faith; those preparing to receive the Sacraments: *Thu. 7:00 pm Main Hall Upper Room*

**RICA (INICIACIÓN PARA ADULTOS):**

*Para adultos interesados en la Fe Católica, por favor de llamar a la Oficina Parroquial.*



Welcome

**WELCOME TO ST. BRUNO CHURCH/  
BIENVENIDOS**

At our Sunday Mass, we come together from all our small communities and celebrate our oneness in Christ. Take a little time to get to know the folks you are celebrating Mass with. *En nuestra misa del domingo todas nuestras pequeñas comunidades nos juntamos para celebrar nuestra unión con Cristo. Tomen un poco de tiempo y trate de conocer a la persona que está a su lado acompañándolo en la Misa.*

\* OFFICE CLOSED ON MONDAYS / CERRADA LOS LUNES \*

BULLETIN DEADLINE: Tuesday 3:00 p.m.



### EASTER SUNDAY

A kindergarten teacher was telling her students the story of Jesus. In her class a little boy who came from a non-Christian family was paying very close attention to the story because it was all new to him. As the teacher told how Jesus was condemned and nailed to the cross to die the boy's countenance fell and he murmured, "No! That's too bad!" The teacher then went on to tell how on the third day Jesus rose from the dead and came back to life. The boy's eyes lit up with delight and he exclaimed, "Totally awesome!" On Good Friday we heard the story of the suffering and death of Jesus. Like the little boy many of us felt like "No! That's too bad!" Today we hear the rest of the story and again with the little boy we can now exclaim "Yes Totally awesome!" Today we can again sing "Halleluiah" that we have not sung all through Lent.

Why do we rejoice today? We rejoice because our faith in Christ has been vindicated, truth has triumphed over falsity, justice over injustice and tragedy has turned into comedy. It is like watching one of the episodes of Batman. First you see an innocent and helpless victim being attacked, robbed, kidnapped, assaulted and tortured by a wicked assailant. And we feel so bad seeing the triumph of the bad guy. Then, almost at the point where the victim has given up hope and is at the point of death, down from the skies comes Batman to the rescue. He battles and defeats the bad guy and rescues the innocent victim. And we feel happy inside at the triumph of justice.

The story of the suffering and death of Jesus on Good Friday is the story of the triumph of falsity over truth, of injustice over justice, of evil over goodness. The people he loved demanded his crucifixion and chose to have the bandit Barabbas released in his place. It is a story of betrayal and lies, dishonesty and meanness, unfaithfulness and wicked violence directed against an innocent and apparently helpless victim. All this comes to a head on Good Friday when we see Jesus scourged, mocked, led on the death march, nailed to the cross where he dies after a few hours and hastily buried in a tomb. If that were the end of the story that would be a bad story, a tragedy. But glory be to God it is not.

Death is not the end of the story. There is one more chapter. This is the most important chapter because, as the saying goes, they who laugh last laugh best. And in the last chapter of the story of Jesus we see him rise from the dead in all glory and majesty. He is vindicated. He is the Lord who will prevail over all humankind, his enemies included.

It is good news to know that truth is immortal. We can suppress Truth, accuse it of being a lie, condemn it, torture it, kill it, bury it in the grave but on the third day Truth will rise again. Do not give up on Truth; do not give up on Justice. Do not give up on doing what is right. True will always be true. Just will always be just. Right will always be right even when the world around us would have it otherwise. We must learn to believe in the sun even when it is not shining, knowing that by and by it will shine again. It is the end of the story that counts. That is why the church asks us today to rejoice and be glad. Even when we are going through very difficult times: through betrayal, unjust discrimination, lies, misrepresentations; even when the enemy seems to be winning the battle in our lives. Today Christ has won. And we know that in Christ we shall overcome. Halleluiah, Praise the Lord!

### DOMINGO DE PASCUA

Una maestra de kinder les contaba a sus alumnos la historia de Jesús. En su clase había un niño que provenía de una familia no cristiana estaba prestando mucha atención a la historia porque era todo nuevo para él. A medida que el maestro le dijo que Jesús fue condenado y clavado en la cruz para morir el rostro del niño se cayó y murmuró, "¡No! Eso es muy malo!" El profesor luego pasó a decir cómo en el tercer día Jesús resucitó de entre los muertos y volvió a la vida. Los ojos del muchacho se iluminó de alegría y exclamó: "¡Totalmente increíble!" El Viernes Santo nos enteramos de la historia del sufrimiento y la muerte de Jesús. Como el niño que muchos de nosotros se sentía como "¡No! Eso es muy malo!" Hoy escuchamos el resto de la historia una y otra vez con el niño que ahora puede exclamar "¡Sí Totalmente increíble!" Hoy en día podemos volver a cantar "Aleluya" que no hemos cantado durante toda la Cuaresma.

¿Por qué nos regocijamos hoy en día? Nos regocijamos porque nuestra fe en Cristo ha sido reivindicada, la verdad ha triunfado sobre la falsedad, la justicia sobre la injusticia y la tragedia se ha convertido en la comedia. Es como ver a uno de los episodios de Batman. En primer lugar se ve una víctima inocente e indefensa que es atacado, robado, secuestrado, asaltado y torturado por un agresor malvado. Y nos sentimos muy mal al ver el triunfo del malo. Entonces, casi en el punto donde la víctima ha perdido la esperanza y es en el momento de la muerte, por debajo de los cielos viene Batman al rescate. Él lucha y derrota al malo de la película y rescata a la víctima inocente. Y nos sentimos felices en el interior en el triunfo de la justicia.

La historia del sufrimiento y la muerte de Jesús el Viernes Santo es la historia del triunfo de la falsedad a la verdad, de la injusticia sobre la justicia, del mal sobre el bien. Las personas que amaba exigió su crucifixión y decidieron tener a los bandidos Barrabás liberadas en su lugar. Es una historia de traición y mentira, deshonestidad, la infidelidad y la violencia dirigida contra malvados una víctima inocente e indefensa, aparentemente. Todo esto viene a la mente en el Viernes Santo, cuando vemos a Jesús azotado, escarnecido, llevado en la marcha de la muerte, clavado en la cruz donde murió a las pocas horas y rápidamente enterrado en una tumba. Si ese fuera el final de la historia que sería una mala historia, una tragedia. Sin embargo, gloria sea a Dios no lo es.

La muerte no es el final de la historia. Hay un capítulo más. Este es el capítulo más importante porque, como dice el refrán, que quien ríe el último ríe mejor. Y en el último capítulo de la historia de Jesús lo vemos resucitar de entre los muertos en toda la gloria y majestad. Está justificado. Él es el Señor, que prevalecerá sobre toda la humanidad, incluidos sus enemigos.

Es una buena noticia saber que la verdad es inmortal. Podemos suprimir la verdad, lo acusan de ser una mentira, la condenarán, torturar, matar él, enterrarla en la tumba, sino de la Verdad tercer día resucitará. No te rindas en la Verdad, no te rindas en la Justicia. No renunciar a hacer lo correcto. Es verdad siempre será verdad. Así será siempre justo. Derecho siempre será correcto, incluso cuando el mundo alrededor de nosotros hace lo contrario. Debemos aprender a creer en el sol, incluso cuando no está brillando, sabiendo que en breve se volverá a brillar. Es el final de la historia que cuenta. Es por eso que la Iglesia nos pide hoy para alegría y nuestro gozo. Incluso cuando estamos pasando por momentos muy difíciles: a través de la traición, la discriminación injusta, mentiras, tergiversaciones, incluso cuando el enemigo parece estar ganando la batalla en nuestras vidas. Hoy Cristo ha ganado. Y sabemos que en Cristo hemos de superar. Aleluya, Gloria a Dios!



**Parish Mass Wedding**

(Mass Wedding is a ceremony in which several couples are married at the same time.)

Are you a couple married in civil for 5 years or more?  
Would you like to perform your religious marriage?

**Then you may be a candidate for a Mass Wedding**

**When: June 16, 2012**

**Time: 1p.m at Saint Bruno Church**

If you are interested, call at (650) 588-2121 regarding the "Mass Wedding" and give your name and phone number in order for

An appointment with a priest to do the proper arrangements for your participation in this celebration.

**Matrimonio Comunitario**

(El matrimonio comunitario es una ceremonia en la que varias parejas se casan al mismo tiempo.)

¿Son ustedes una pareja casada únicamente civilmente  
¿Ustedes quieren llevar a cabo su matrimonio religiosos?

**Entonces son candidatos para el matrimonio comunitario**

**Cuando: 16 de Junio del 2012**

**Hora: 1:00 pm Iglesia de san Bruno**

Si usted esta interesado llame al (650) 588-2121 con respecto al Matrimonio Comunitario y de su nombre y numero de teléfono para hacer una cita con un sacerdote y hacer los tramites para ser parte de esta celebración.



**Worldwide Marriage Encounter**

Scripture says about married people that "Two shall live like one". How often do you find yourselves as two? A Worldwide marriage Encounter Weekend can help you get back to basics in this complicated day and age.

**Go to [sf.wwme.12.org](http://sf.wwme.12.org)**

Or Call Paul & Yvonne at 650-366-7093

2012 WWME Weekends: July 20-22, Vallambrosa

October 19-21, San Mateo

November 16-18, Santa Rosa

**Pray for the sick/ Oremos por los enfermos:**

Maritza Aberouette, Margarita Avalos, Kathie Bassett, Jose De Court, Kacey Carey, Gene Del

Rosario, Tessie Del Rosario, Rev. Fr. Gabriel Flores, Devra Jenfen, Mary Harmon, Miguel Lopez, Trinidad Mamarin, Jaesm Pascual, Amado Palad, Antonio Palafox, Antonio Ponce, Deacon Joe, Frank Merino.



**Pray for the Dead/ Oremos por los Difuntos:**

For the eternal repose of the souls of: Our deepest sympathy and prayers to those mourning the loss of a loved one.

If you would like us to pray for your deceased or sick relatives kindly call us at the Church Office so that we can include their names in the bulletin. Thank you./ Si usted desea que oremos por sus seres queridos que están enfermos o difuntos por favor llámenos a la Oficina para incluir sus nombres en el boletín.

**MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE LA MISA**

**Saturday, April 7th Sabado Holy Saturday**

4:30 p.m. No Mass Intentions / No Intenciones  
7:00 p.m. No Mass Intentions / No Intenciones

**Sunday, April 8th Domingo Easter Sunday**

8:00 a.m. No Mass Intentions / No Intenciones  
10:00 a.m. No Mass Intentions / No Intenciones  
12:00 p.m. No Mass Intentions / No Intenciones  
6:00 p.m. No Mass Intentions / No Intenciones

**Monday, April 9th Lunes**

8:00 a.m. +Inocencio Cuenca  
6:00 p.m. Kim Danielle (Birthday)

**Tuesday, April 10th Martes**

8:00 a.m. Still Available  
6:00 p.m. Melinda Rivera (Birthday)

**Wednesday, April 11th Miercoles**

8:00 a.m. Allan & Linda Laguardia (Thanksgiving)

**Thursday, April 12th Jueves**

8:00 a.m. Bernardo Diolera Yeo Sr. (Birthday)  
6:00 p.m. +Josephina Velasquez

**Friday, April 13th Viernes**

8:00 a.m. +Helen Aquilina  
6:00 p.m. Rog & Dee Villafior

**Saturday, April 14th Sabado**

8:00 a.m. +Clara Ella



**READINGS FOR THE WEEK**

- Monday:** Acts 2:14, 22-33; Mt 28:8-15
- Tuesday:** Acts 2:36-41; Jn 20:11-18
- Wednesday:** Acts 3:1-10; Lk 24:13-35
- Thursday:** Acts 3:11-26; Lk 24:35-48
- Friday:** Acts 4:1-12; Jn 21:1-14
- Saturday:** Acts 4:13-21; Mk 16:9-15
- Sunday:** Acts 4:32-35; Ps 118; 1 Jn 5:1-6; Jn 20:19-31



**LECTURAS DE LA SEMANA**

- Lunes:** Hch 2:14, 22-33; Mt 28:8-15
- Martes:** Hch 2:36-41; Jn 20:11-18
- Miércoles:** Hch 3:1-10; Lc 24:13-35
- Jueves:** Hch 3:11-26; Lc 24:35-48
- Viernes:** Hch 4:1-12; Jn 21:1-14
- Sábado:** Hch 4:13-21; Mc 16:9-15
- Domingo:** Hch 4:32-35; Sal 118 (117); 1 Jn 5:1-6; Jn 20: 19-31

**PERPETUAL ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT (24/7)**

**ADORACION PERPETUA AL SANTISIMO SACRAMENTO (24/7)**



## Long Time Parishioners

**Josefina Palafox** has been a parishioner here at Saint Bruno since 1966. When she first started there was no Spanish services. Then around the 1970s together with Fr. Riley who was one of the priests here at the time. They started organizing the Spanish Mass, which was every Saturday at 7pm and to the day is still one of our masses.

Josefina and a couple of Spanish speaking families used to gather after mass to have coffee and sometimes they would make food. It became a tradition.

Her most fond memories are those gatherings and how they used to share everything, they were like a big family. She was the one who started with the Spanish rosaries after the masses and the Stations of the Cross. Many people started coming from outside of the parish because Saint Bruno was one of the only churches around the area that had Spanish services. One of her older daughters, Maria was the one who started with the Spanish Catechism.

Josefina has helped throughout the years in many ministries here at the church. She was the chair of the Hispanic Community for many years, she has also helped as a lector, and eucharistic minister. She received the City's award in 1999. We are happy to have Josefina as one of our Long-time Parishioners.

*Josefina Palafox ha sido una de nuestras feligreses aquí en San Bruno desde 1966. Cuando empezó no había servicios en Español. Luego, alrededor de 1970 junto con el Padre Riley, que fue uno de los sacerdotes en ese tiempo. Comenzaron a organizar la misa en Español, que era cada Sábado a las 7pm y hasta hoy en día sigue siendo una de nuestras misas.*

*Josefina y un par de familias de habla hispana se reunían después de la misa a tomar un café y a veces traían comida también. Se convirtió en una tradición.*

*Sus recuerdos más gratos son las reuniones y cómo se utilizan para compartir todo, eran como una gran familia. Ella fue quien comenzó con los rosarios en Español después de las misas y el Viacrucis también en Español. Muchas personas empezaron a llegar de otras iglesias a la iglesia San Bruno porque era una de las únicas iglesias en todo el área que tenía servicios en español. Una de sus hijas mayores, María fue la que comenzó con el Catecismo en español.*

*Josefina ha ayudado a lo largo de los años en muchos ministerios aquí en la iglesia. Ella era la presidenta de la comunidad hispana por muchos años, ella también ha ayudado como lectora, y Ministro de la Eucaristía. Ella recibió el Premio de la Ciudad en 1999. Estamos muy felices de tener a Josefina en nuestra Iglesia y que se ha mantenido fiel a esta iglesia.*



## VICTORIOSO

Hoy él es Victorioso ante sus enemigos pues el consuelo humano roza. Alleluia. —*Surrexit Christus hodie*, Traducido en inglés por J. M. Neale

## THE VICTOR

Today the Victor o'er his foes For human consolation rose. Alleluia.—*Surrexit Christus hodie*, Translated by J. M. Neale



**Weekly OFFERING**  
© J.S. Paluch Co. Inc.

## YOUR CONTRIBUTION / SU CONTRIBUCION

We are grateful for your consistent financial support each Sunday. Please remember us in prayer & offering even when you are not able to be present. *Agradecemos mucho su ayuda financiera de cada semana. Por favor recuérdenos en sus oraciones y en sus ofrendas aun cuando no pueda estar presentes.*

**Saturday and Sunday March 31st & April 1st**  
**Information Not Available/ Información no disponible**

## WEEKLY CALENDAR/CALENDARIO SEMANAL

### Sunday, April 8th Domingo

1:30PM YLI Meeting (MAIN HALL)  
5PM Singles for Christ (MAIN HALL)

### Monday, April 9th Lunes

1PM St. Joseph's Guild (ST. GABRIEL)  
6PM Alcoholics Anonymous in Spanish (ST. GABRIEL)  
7PM Señor De Esquipulas (UPPER ROOM)  
7PM Charismatic Prayer Group (ST. MICHAEL)  
8PM St. Joseph's Guild Practice (MAIN HALL)

### Tuesday, April 10th Martes

2PM Alcoholics Anonymous in Spanish (ST. GABRIEL)  
7PM Confirmation Classes (ALL HALLS)  
7PM Finance Meeting (CONFERENCE RM)  
8PM Tongan Choir Practice (CHURCH)

### Wednesday, April 11th Miércoles

6PM-9PM Our Lady's Prayer Group & Confession (CHURCH)  
6PM Soldiers for Christ - Youth Group (UPPER ROOM)  
7PM MFCC Meeting (ST. GABRIEL)  
7PM Mass with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)

### Thursday, April 12th Jueves

2PM Alcoholics Anonymous in Spanish (ST. GABRIEL)  
5PM Overeaters' Anonymous (ST. GABRIEL)  
6PM Singles for Christ Assembly (MAIN HALL)  
7PM Milagro de Amor-Choir Practice (ST. MICHAEL'S)  
7PM Legion de Maria (ST. GABRIEL'S)  
8PM Tongan Choir Practice (CHURCH)  
8PM St. Joseph's Guild (MAIN HALL)

### Friday, April 13th Viernes

2PM Spanish AA (SG)  
5:30PM Alma de Cristo (UPPER ROOM)  
7PM La Purisima (ST. MICHAEL'S HALL)  
7PM Fe y Esperanza (UPPER ROOM)



## Is God calling you to serve Him by serving your neighbor?

The Gabriel project of the Archdiocese of San Francisco is seeking someone to serve as Coordinator to oversee the administration of the ministry throughout the archdiocese. This is a volunteer position. The Gabriel Project is a parish-based ministry helping pregnant mothers in need.

Please send a statement of your interest in this position via email to:

[Sfgabrielproject@gmail.com](mailto:Sfgabrielproject@gmail.com)